



## VORDERER BLINKERUMBAUSATZ

### ALLGEMEINES

#### Satz-Nummer

69433-08A

#### Modelle

Modell-Passungsinformationen sind im P&A-Einzelhandelskatalog oder im Abschnitt „Parts and Accessories“ (Teile und Zubehör) von [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (nur Englisch) zu finden.

#### Zusätzlich benötigte Teile

##### ⚠ WARNUNG

Die Sicherheit von Fahrer und Sozius hängt vom korrekten Einbau dieses Satzes ab. Die entsprechenden Verfahren im Werkstatthandbuch befolgen. Falls es nicht möglich ist, dieses Verfahren selbst durchzuführen, bzw. nicht die richtigen Werkzeuge vorhanden sind, muss der Einbau von einem Harley-Davidson Händler durchgeführt werden. Unsachgemäßer Einbau dieses Satzes kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00333b)

##### HINWEIS

Diese Einbauanleitung bezieht sich auf Informationen aus dem Werkstatthandbuch. Für diesen Einbau ist ein Werkstatthandbuch für das jeweilige Motorradmodell erforderlich; dieses ist bei einem Harley-Davidson-Händler erhältlich.

#### Inhalt des Satzes

Siehe Abbildung 8 und Tabelle 1.

#### AUSBAU

##### ⚠ WARNUNG

Bei der Wartung der Kraftstoffanlage nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vermeiden. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00330a)

1. Die Hochdruck-Kraftstoffleitung entleeren und gemäß den Anweisungen im entsprechenden Werkstatthandbuch trennen.

##### ⚠ WARNUNG

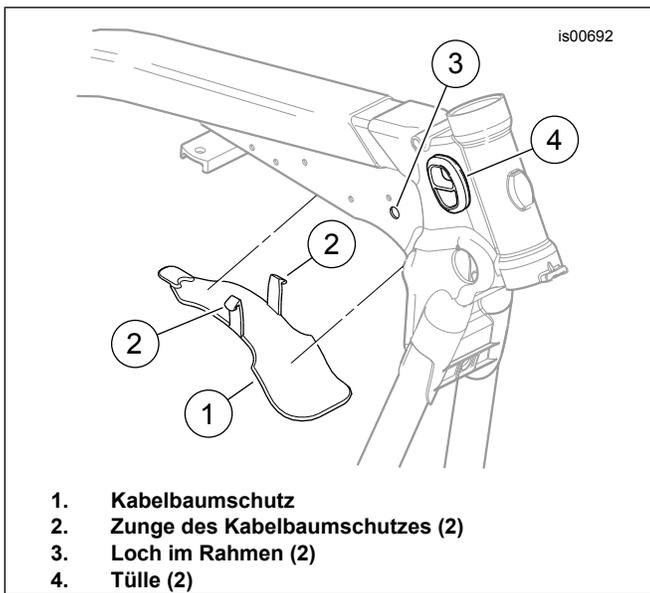
Um ein versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten zuerst die Hauptsicherung ausbauen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00251b)

2. Die Hauptsicherung gemäß den Anweisungen im entsprechenden Werkstatthandbuch ausbauen.
3. Den Sitz gemäß den Anweisungen im entsprechenden Werkstatthandbuch ausbauen. Alle Sitzbefestigungsteile aufheben.

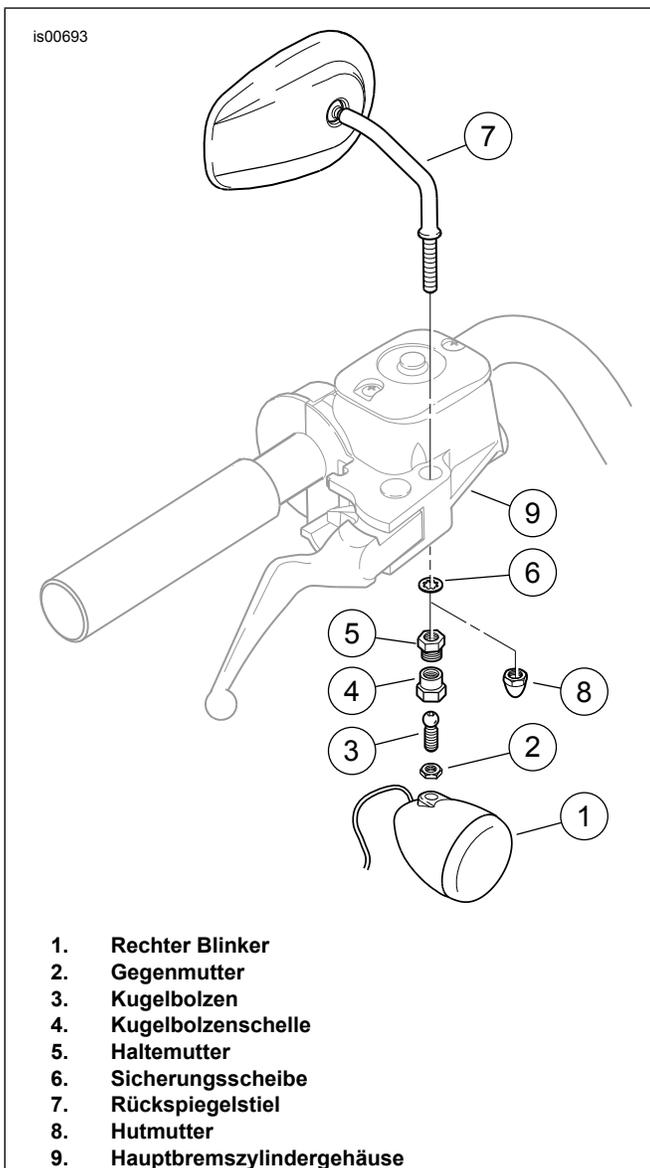
##### HINWEIS

Beim Zurückziehen des Kraftstofftanks nicht die Kabel der Kraftstoffstandanzeige beschädigen, die mit einer Klemme am Rahmen unter der linken Seite des Kraftstofftanks befestigt sind.

4. Die vorderen und hinteren Befestigungsteile des Kraftstofftanks gemäß den Anweisungen im entsprechenden Wartungshandbuch entfernen. Den Kraftstofftank auf dem Rahmen nach hinten schieben, um Zugang zu den Zungen auf dem Lenkkopf-Kabelbaumschutz zu erhalten.
5. Siehe Abbildung 1. Die Zungen (2) an beiden Rahmenseiten aus den Löchern (3) lösen und die Blende (1) entfernen.
6. **Für alle Modelle mit Ausnahme der Dyna-Modelle ab 2012 mit inwendig verkabelten Lenkern:** Den Kabelbaum von der Innenseite des Rahmens so weit nach unten ziehen, dass die weißen (linken) [31L] und schwarzen (rechten) [31R] 3-poligen Blinker-Steckverbinder abgezogen werden können. Die rahmenseitigen Steckverbinderhälften zur Seite legen.
7. **Für alle Modelle mit Ausnahme der Dyna-Modelle ab 2012 mit inwendig verkabelten Lenkern:** Die Buchsenkontakte gemäß den Anweisungen im entsprechenden Werkstatthandbuch von den lampenseitigen Steckverbinderhälften entfernen. Die Zuordnung der Kabelfarben in den Hohlräumen der einzelnen Steckverbinder notieren. Diese **sollten** sein: Linke Seite (weißer Steckverbinder): Rechte Seite (schwarzer Steckverbinder):
  - a. Schwarzes Kabel [BK] in Hohlraum 1
  - b. Violettes Kabel [V] in Hohlraum 2
  - c. Blaues Kabel [BE] (falls installiert) in Hohlraum 3
  - d. Schwarzes Kabel [BK] in Hohlraum 1
  - e. Braunes Kabel [BN] in Hohlraum 2
  - f. Blaues Kabel [BE] (falls installiert) in Hohlraum 3

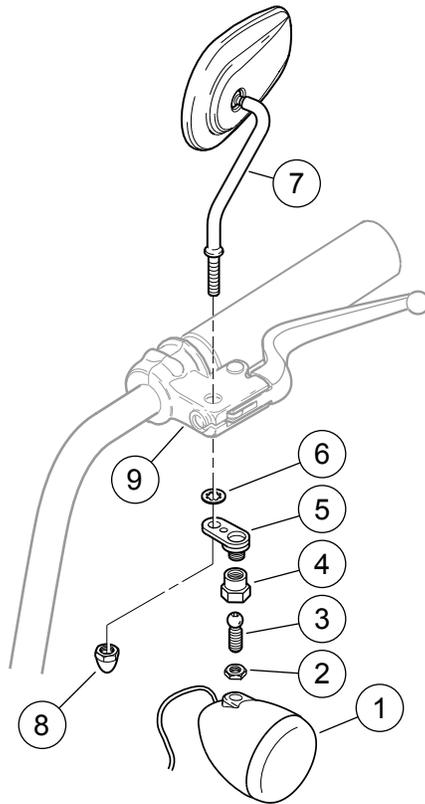


**Abbildung 1. Ausbau des Kabelbaumschutzes**



**Abbildung 2. Ausbau des rechten Blinkers**

8. Siehe Abbildung 2. Die Gegenmutter (2) lösen.
9. Die Kugelbolzenschelle (4) vom Halter (5) entfernen. Kugelbolzenschelle nicht wiederverwenden und entsorgen.
10. Den Kugelbolzen (3) und die Gegenmutter vom rechten Blinker (1) abschrauben und entsorgen. Die Blinkerleuchte ausbauen und herunterhängen lassen. Dabei darauf achten, dass keine Oberflächen beschädigt werden.
11. Die Halterung (5) und die Sicherungsscheibe (6) vom Rückspiegelstiel (7) entfernen. Sicherungsscheibe und Halterung entsorgen.
12. Siehe Abbildung 3. Die Gegenmutter (2) lösen.
13. Die Kugelbolzenschelle aus dem Kugelsitz (5) entfernen. Die Kugelbolzenschelle entsorgen. Den Kugelbolzen (3) und die Gegenmutter vom linken Blinker (1) abschrauben und entsorgen. Die Blinkerleuchte ausbauen und herunterhängen lassen. Dabei darauf achten, dass keine Oberflächen beschädigt werden.



1. Linker Blinker
2. Gegenmutter
3. Kugelbolzen
4. Kugelbolzenschelle
5. Kugelsitz
6. Sicherungsscheibe
7. Rückspiegelstiel
8. Hutmutter
9. Kupplungshandhebelhalterung

Abbildung 3. Ausbau des linken Blinkers

14. Hutmutter (8), Kugelsitz und Sicherungsscheibe (6) vom Rückspiegelstiel (7) ausbauen. Kugelsitz, Sicherungsscheibe und Hutmutter entsorgen.

### Modelle mit am Lenker außen liegenden Blinkerkabeln

1. Die Blinkerleuchte abstützen, die Blinkerkabel durch die Kabelhalter nach oben und außen ziehen.
2. Die Blinker und Kabel zum Einbau beiseite legen.

### Dyna-Modelle ab 2012 mit im Lenker liegenden Blinkerkabeln

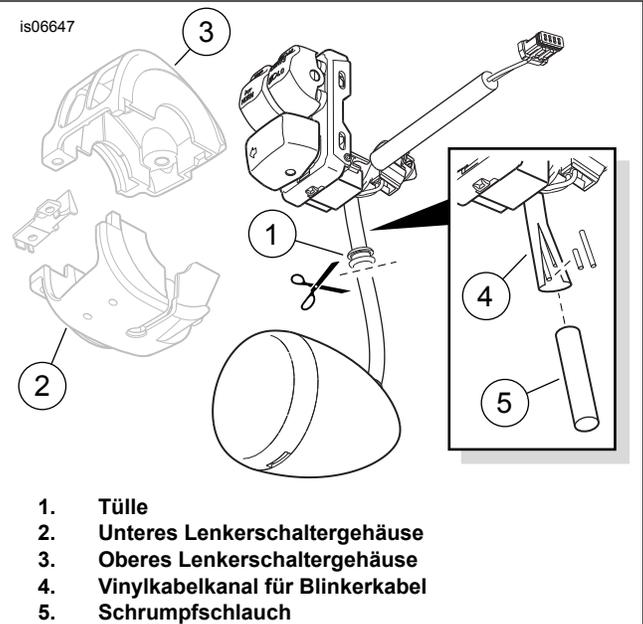
1. Siehe Abbildung 4. Die Blinkerkabel und den Kabelkanal bündig mit der Tülle (1) an der Unterseite des unteren Lenkerschaltergehäuses (2) abschneiden.
2. Die obere (3) und untere Schaltergehäusehälfte nach den Anweisungen im Werkstatthandbuch trennen.
3. Die Tülle aus dem Ende des Blinkerkabel-Vinylkabelkanals (4) entfernen, der noch am Schaltergehäuse befestigt ist.

4. In das Ende des Kabelkanals einen 25 mm (1 in) langen Schlitz schneiden. Ein Kabel ca. 12 mm (1/2 in) vom Ende des Kabelkanals beschneiden. Das zweite Kabel ca. 6 mm (1/4 in) kurz vom Ende des Kabelkanals abschneiden.
5. Das 50,8 mm (2 in) lange Stück Schrumpfschlauch (doppeltwandig) (5) über Kabelkanal und Kabel schieben.

### ⚠ WARNUNG

Bei Verwendung des UltraTorch UT-100 oder eines anderen Heizstrahlers müssen die Herstelleranweisungen befolgt werden. Bei Nichtbefolgung der Herstelleranweisungen kann es zu einem Brand und damit zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. (00335a)

- Hitzeabstrahlung auf jegliche Teile der Kraftstoffanlage vermeiden. Durch Einwirkung extremer Hitze kann sich Kraftstoff entzünden oder explodieren und lebensgefährliche oder tödliche Verletzungen verursachen.
  - Direkte Wärmeeinwirkung auf Komponenten der elektrischen Anlage außer dem Schlauch, an dem die Schrumpfarbeiten durchgeführt werden, vermeiden.
  - Die Hände immer von der Werkzeugspitze und vom Schrumpfaufsatz fernhalten.
6. Den Schrumpfschlauch mit einer Heißluftpistole oder einer sonstigen geeigneten Hitzequelle auf die Kabel und den Kabelkanal aufschmelzen.
  7. Schalter und Schaltergehäuse gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch zusammenbauen und die mit dem Schrumpfschlauch versiegelten Kabelenden zurück in die Schaltergehäuse schieben. Das Verfahren auf der anderen Seite des Fahrzeugs wiederholen.
  8. Für den anderen Blinker wiederholen.



1. Tülle
2. Unteres Lenkerschaltergehäuse
3. Oberes Lenkerschaltergehäuse
4. Vinylkabelkanal für Blinkerkabel
5. Schrumpfschlauch

Abbildung 4. Blinker von Schalter-Baugruppe abschneiden

### EINBAU

1. **Alle Modelle:** Siehe Abbildung 2. Den Rückspiegelstiel am vorderen Hauptbremszylindergehäuse (9) mit der Hutmutter (8) und der Sicherungsscheibe (6) aus dem Satz befestigen, jedoch nicht sofort vollständig festziehen.

2. Siehe Abbildung 3. Den Rückspiegelstiel mit der Hutmutter (8) und der Sicherungsscheibe (6) aus dem Satz an der Halterung des Kupplungshandhebels (9) befestigen, jedoch nicht sofort vollständig festziehen.

3. **Dyna-Modelle ab 2012 mit im Lenker liegenden Blinkerkabeln:** Siehe Abbildung 5. Die Reflektorfassung des Blinkers wie folgt austauschen:

- Blinker-Streuscheibe (5) und Glühlampe (4) ausbauen.
- Die Reflektorfassung (3) und die Tülle (2) aus dem Blinkergehäuse (1) lösen.
- Fassung und Kabel aus der Tülle und dem Gehäuse ausbauen.
- Den Kabelbaum der neuen Fassung durch die Tülle und das Gehäuse führen.
- Tülle und Fassung in das Gehäuse einbauen.
- Glühlampe in die Fassung stecken.
- Die Streuscheibe in das Gehäuse einbauen.

#### HINWEIS

Siehe Abbildung 6. An den Befestigungshalterungen ist LH (links) oder RH (rechts) eingestanzt. Sicherstellen, dass die richtigen Halterungen auf der richtigen Seite installiert werden.

Die Blinkerleuchten für die linke bzw. rechte Seite sind identisch.

Der aus der Blinkerleuchte herausragende Kabelbaum hat einen flachen Querschnitt, ähnlich dem Kabelschlitz (3) am Lampenende des Rückspiegelstiels.

Für attraktives Aussehen sollte der Kabelbaum über seine gesamte Länge gerade ausgerichtet werden, damit die Flachseite erkannt wird, die bei angebrachter Blinkerleuchte am Stiel anliegt. Den Kabelbaum in **dieser** Ausrichtung in den Schlitz einführen, um ein halbes Verdrehen des Kabelbaums an der Leuchte zu vermeiden.

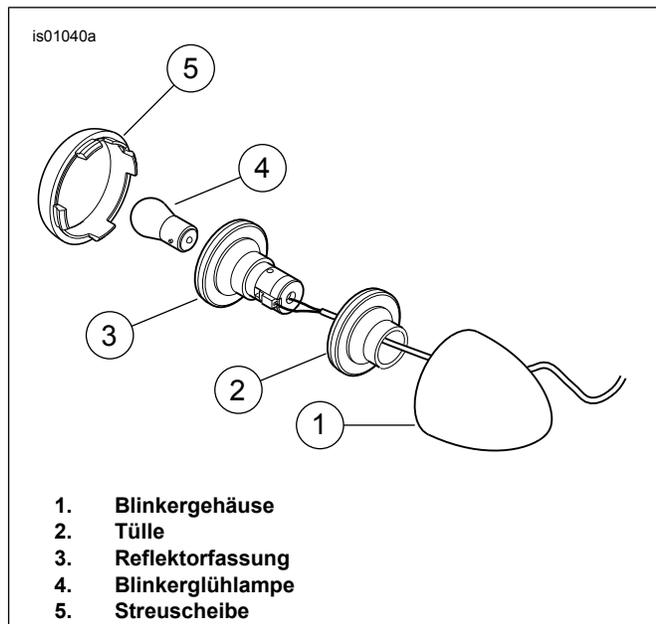


Abbildung 5. Vorderer Blinker

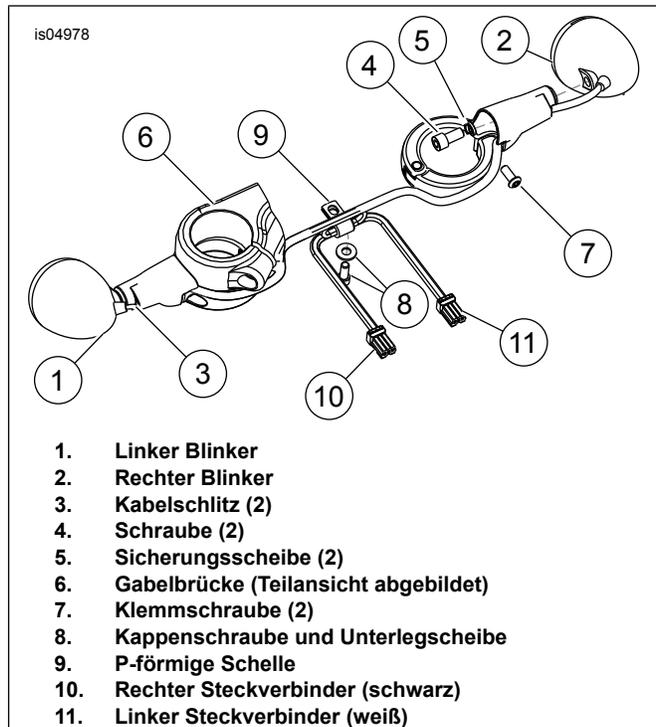


Abbildung 6. Einbau der Befestigungshalterungen und des Kabelbaums

4. **Alle Modelle:** Siehe Abbildung 6. Den Kabelverlauf vorsichtig von der Blinkerleuchte durch den Kabelschlitz (3) in den Rückspiegelstiel einführen.

5. Schraube (4) und Sicherungsscheibe (5) im Rückspiegelstiel durch das Loch anbringen. Die Blinkerleuchte am Rückspiegelstielende positionieren und die Schraube in das Lampengehäuse schrauben. Zu diesem Zeitpunkt nicht vollständig anziehen.

6. Die Befestigungshalterung an der unteren Gabel unter der Gabelbrücke (6) positionieren. Die Leuchte nach vorn und parallel zum Boden ausrichten. Die Ausrichtung beibehalten und dabei die Baugruppe ausbauen und die Befestigungsleuchte der Schraube (4) mit 8–9 N·m (70–80 **in-lbs**) anziehen.
7. Die Befestigungshalterungsbaugruppe mit einer Klemmschraube (7) an der unteren Gabel einbauen. Hierbei sicherstellen, dass:
  - a. Die Leuchte nach vorn und parallel zum Boden ausgerichtet ist.
  - b. Sicherstellen, dass das austretende Kabel mittig in der Kabelaussparung (3) an der Unterseite des Rückspiegelstiels sitzt und nicht zwischen Stiel und Gabelhalterung eingeklemmt ist.
8. Die Klemmschraube (7) mit 8–9 N·m (70–80 **in-lbs**) anziehen.
9. Die Schritte 4-8 auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
10. Kappenschraube und Unterlegscheibe (8) ausbauen, mit denen die Vorderradbremseleitung(en) an der Unterseite der unteren Gabelhalterung befestigt ist/sind, und beiseite legen.
11. Die P-förmige Schelle (9) und die Bremsleitung mit der Kappenschraube und Unterlegscheibe (8) lose einbauen.

#### HINWEIS

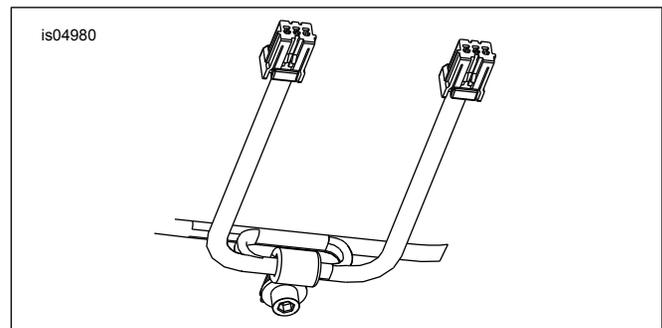
*Die Ausrichtung der P-förmigen Schelle muss entgegengesetzt zur Ausrichtung der Bremsleitung sein.*

12. Siehe Abbildung 7. Die Kabel hinter den Gabelrohren verlegen. Beide Signalkabel in der entgegengesetzten Richtung ihres Ursprungs durch die P-förmige Schelle führen, so dass die Kabel zurück zu ihren jeweiligen Blinkerleuchten führen.

#### HINWEIS

*Darauf achten, dass die Kabel nicht gespannt werden, wenn der Lenker bis zum Anschlag nach links bzw. rechts eingeschlagen wird.*

13. Die Kabel durch die P-förmige Schelle ziehen, so dass sie leicht straff gezogen sind, und die Kappenschraube mit 11,3–13,6 N·m (8,3–10 ft-lbs) anziehen. Die Kabel vom rechten Blinker sollten nun zur rechten Fahrzeugseite und die linken Kabel zur linken Seite zeigen.



**Abbildung 7. Verlegen der Kabel**

14. Siehe Abbildung 6. Die Buchsenkontakte von den Blinkerkabelbäumen in die richtigen lampenseitigen Steckverbinderhälften einstecken und hierbei die Anweisungen im entsprechenden Werkstatthandbuch befolgen. Es sei denn, dies wurde beim Ausbau anders notiert, Linke Seite (weißer Steckverbinder) (11): Rechte Seite (schwarzer Steckverbinder) (10):
  - a. Schwarzes Kabel [BK] in Hohlraum 1
  - b. Violettes Kabel [V] in Hohlraum 2
  - c. Blaues Kabel [BE] (falls installiert) in Hohlraum 3
  - d. Schwarzes Kabel [BK] in Hohlraum 1
  - e. Braunes Kabel [BN] in Hohlraum 2
  - f. Blaues Kabel [BE] (falls installiert) in Hohlraum 3
15. Siehe Abbildung 1. Den zusammengebauten rechten Blinker-Steckverbinder von der Außenseite durch die Tülle (4) an der rechten Seite des Rahmens hinter dem Lenkkopf einführen. Den zusammengebauten linken Blinker-Steckverbinder durch die Tülle an der linken Seite des Rahmens einführen.
16. Die linken und rechten Steckverbinderhälften mit den gleichfarbigen Gegenstücken am Rahmen verbinden.
17. Die Hauptsicherung gemäß den Anweisungen im entsprechenden Werkstatthandbuch vorübergehend einbauen.
18. **Dyna-Modelle ab 2012 mit inwendig verkabelten Lenkern:** Automatisches BCM-Lernverfahren für vorderen Blinker wie folgt durchführen:
  - a. Im Fahrerhandbuch nachschlagen und Warnblinkanlage für mindestens 10 Blinkvorgänge einschalten, damit das System den Betrieb der Blinkerleuchte überprüfen kann.
  - b. Warnblinkanlage abschalten.
  - c. Warnblinkanlage für mindestens 10 Blinkvorgänge einschalten, damit das BCM die neuen Blinkeranschlüsse automatisch erkennen kann.
  - d. Im Werkstatthandbuch nachschlagen und alle BCM-Codes löschen.

- e. Den Zündschalter in die Stellung IGN (Zündung) und anschließend in die Stellung OFF (Aus) stellen.
- f. Die Warnblinkanlage einschalten und überprüfen, dass keine BCM-Fehlercodes ausgegeben werden.

19. Die Blinker testen, um deren einwandfreien Betrieb zu prüfen.

**▲ WARNUNG**

Um ein versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten zuerst die Hauptsicherung ausbauen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00251b)

20. Die Hauptsicherung ausbauen.

**▲ WARNUNG**

Sicherstellen, dass der Lenker frei und ungehindert bewegt werden kann. Jede Behinderung des Lenkers kann bewirken, dass der Fahrer die Kontrolle über das Motorrad verliert, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00371a)

- Darauf achten, dass die Kabel nicht angespannt werden, wenn der Lenker bis zum Anschlag nach links bzw. rechts eingeschlagen wird.

21. Nach Bedarf Kabelbinder aus dem Satz verwenden, um die Kabelstränge zu befestigen, so dass diese nicht die Lenkfunktion beeinträchtigen, sich verfangen oder eingeklemmt werden. Überstehende Längen des Kabelstrangs mit einem Kabelbinder befestigen, so dass diese im Lenkkopf untergebracht werden können.

22. Den Kabelbaum zurück in den Rahmen hinter den Lenkkopf schieben. Den Kabelbaumschutz (1) an der Unterseite der oberen Stange mit den Zungen (2) nach innen platzieren und nach oben drücken, bis die Zungen in den Löchern (3) an beiden Rahmenseiten einrasten.

**▲ WARNUNG**

Bei der Wartung der Kraftstoffanlage nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vermeiden. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00330a)

23. Zum Einbau des Kraftstofftanks und zum Anschluss der Kraftstoffleitung die Anweisungen im jeweiligen Werkstatthandbuch beachten.

24. Hauptsicherung einbauen.

25. Sitz gemäß den Anweisungen im jeweiligen Werkstatthandbuch einbauen.

**▲ WARNUNG**

Den Sitz nach dem Einbau nach oben ziehen, um sicherzustellen, dass er in der korrekten Position eingerastet ist. Ein loser Sitz kann sich während der Fahrt verschieben, zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00070b)

26. Die Spiegel für den Fahrer einstellen und die Hutmutter mit einem Drehmoment von 16 N·m (12 ft·lbs) anziehen. Die Einstellung der Spiegel prüfen und bei Bedarf korrigieren.

**ERSATZTEILE**

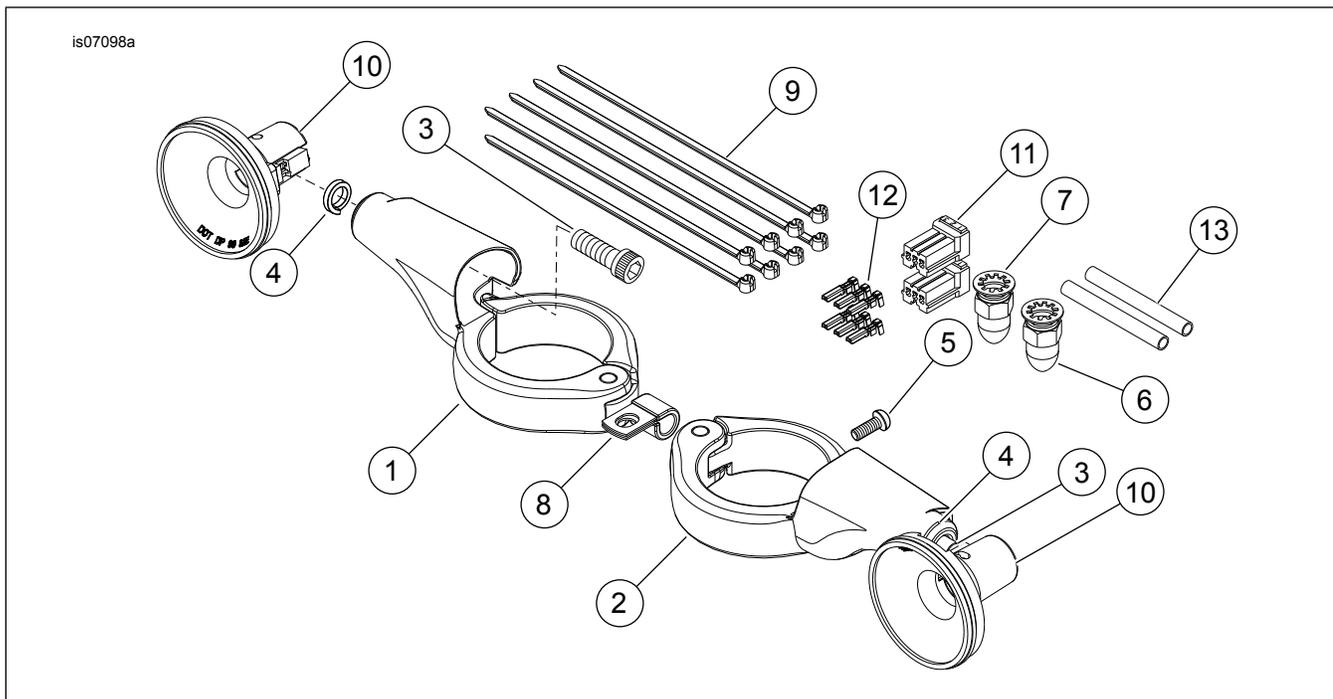


Abbildung 8. Ersatzteile: Blinkerverlegung vorn

**Tabelle 1. Ersatzteile**

<b>Angabe</b>	<b>Beschreibung (Menge)</b>	<b>Teilenummer</b>
1	Rückspiegelstiel, Blinkerumbausatz vorn (rechts)	Nicht einzeln erhältlich
2	Rückspiegelstiel, Blinkerumbausatz vorn (links)	Nicht einzeln erhältlich
3	Innensechskantschraube 5-16-24 x 5/8 in, Güteklasse 8 (2)	2698A
4	Federscheibe, 5/16 in (2)	7042
5	Halbrundkopfschraube (2)	926
6	Mutter, Hut 5/16-24 verchromt (2)	7720
7	Sicherungsscheibe, sternförmig 5/16 in.	7127
8	P-förmige Schelle, Nenndurchmesser 0,31	10059A
9	Kabelbinder (8)	10065
10	Fassungsbaugruppe (2)	68904-00
11	Buchsenkontaktgehäuse (2)	73153-96BK
12	Kontakt, Buchse (6)	73191-96
13	Schrumpfschlauch (2)	72411-97